

Brusel 11. listopadu 2025  
(OR. en)

14921/25

---

---

Interinstitucionální spis:  
2008/0140 (CNS)

---

---

ANTIDISCRIM 103  
FREMP 300  
GENDER 195  
JAI 1592  
MI 869  
SOC 728

## POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	14287/25
Předmět:	Návrh SMĚRNICE RADY o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci – zpráva o pokroku

---

## I. ÚVOD

Dne 2. července 2008 předložila Komise Radě a Evropskému parlamentu návrh směrnice Rady, jejímž cílem je rozšířit ochranu proti diskriminaci z důvodu náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace i na jiné oblasti, než je zaměstnání. Navrhovaná horizontální směrnice o rovném zacházení by doplnila stávající právní předpisy Unie<sup>1</sup> v této oblasti tím, že by zakázala diskriminaci z výše uvedených důvodů v těchto oblastech: sociální ochrana včetně sociálního zabezpečení a zdravotní péče, vzdělávání a přístup ke zboží a službám, včetně bydlení.

---

<sup>1</sup> Zejména směrnice Rady 79/7/EHS, 2000/43/ES, 2000/78/ES a 2004/113/ES.

Po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost dne 1. prosince 2009 spadá nyní uvedený návrh pod článek 19 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) (zvláštní legislativní postup), tudíž je třeba jednomyslného přijetí Radou po obdržení souhlasu Evropského parlamentu.

Evropský parlament přijal stanovisko dne 2. dubna 2009<sup>2</sup> v rámci postupu konzultace. Rada bude muset požádat Evropský parlament o souhlas s konečným zněním.

Ačkoli je návrh projednáván již více než sedmnáct let a téměř každé předsednictví jej zařadilo na pořad jednání Rady, nebylo dosud možné dosáhnout dohody. Nejnovější zpráva o pokroku<sup>3</sup> byla předložena Radě pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele dne 19. června 2025.

Velká většina delegací směrnici již dlouho podporuje a kladně hodnotí skutečnost, že jejím cílem je doplnit stávající právní rámec tím, že se bude všemi čtyřmi důvody diskriminace zabývat prostřednictvím horizontálního přístupu, některé jiné delegace však vyjádřily obavy a požadovaly vyjasnění, pokud jde o vnímanou nedostatečnou právní jistotu, rozdělení pravomocí a soulad se zásadou subsidiarity, jakož i o dopad návrhu, a to zejména z hlediska potenciálních finančních dopadů.

S cílem reagovat na vyjádřené obavy byly některé důležité části znění v průběhu let přepracovány, mimo jiné tak, že byly vyjasněny právní povinnosti z hlediska věcného obsahu i z hlediska rozdělení pravomocí a že byl do značné míry omezen potenciální finanční dopad návrhu směrnice.

---

<sup>2</sup> Viz dokument A6-0149/2009. V současné době je zpravodajkou za Parlament Alice Kuhnkeová (SE / Zelení / Evropská svobodná aliance).

<sup>3</sup> Dokument 9573/25.

Připomíná se, že v uplynulém roce velká většina členských států jasně a opakovaně vyjádřila na úrovni ministrů názor, že dohoda o tomto dlouhodobě projednávaném návrhu je vhodná, příhodná a nezbytná.<sup>4</sup>

Komise podporuje nalezení kompromisu, přičemž si v této fázi ponechává k veškerým změnám svého původního návrhu výhradu přezkumu.

Ve svém pracovním programu na rok 2025 zveřejněném dne 11. února 2025 oznámila Komise svůj záměr návrh směrnice o rovném zacházení stáhnout. Návrh však byl nakonec v pracovním programu zachován a nebyl uveden na seznamu stažených návrhů zveřejněném dne 6. října 2025.<sup>5</sup>

## **II. PRÁCE RADY ZA DÁNSKÉHO PŘEDSEDNICTVÍ**

Za dánského předsednictví bylo vyvíjeno další úsilí s cílem dosáhnout ohledně daného návrhu jednomyslnosti. Pracovní skupina pro sociální otázky jej projednala na dvou zasedáních.<sup>6</sup> Souběžně s tím vedlo předsednictví dvoustranná jednání s delegacemi, které stále ještě mají přetrvávající obavy, s cílem identifikovat zbývající problémy a prozkoumat možná řešení.

Na zasedání Pracovní skupiny pro sociální otázky konaném dne 2. října 2025 prezentoval zástupce OECD (Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj) svou zprávu nazvanou „*Combatting Discrimination in the European Union* (Boj proti diskriminaci v Evropské unii)“<sup>7</sup>, v níž konstatoval, že diskriminace je rozšířenější v oblastech, na něž se dosud právní předpisy EU nevztahují, což podporuje argument, že by ochrana měla být rozšířena i na jiné oblasti, než je zaměstnání. V uvedené zprávě se rovněž poukazuje na ekonomické a sociální náklady diskriminace a naznačuje se v ní, že přínosy horizontální směrnice o rovnosti by převážily nad náklady.

---

<sup>4</sup> Zasedání Rady pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele ve dnech 7. května 2024, 20. června 2024, 2. prosince 2024 a 19. června 2025.

<sup>5</sup> Úř. věst. C/2025/5423, 6.10.2025, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/5423/oj>.

<sup>6</sup> Ve dnech 2. a 30. října 2025.

<sup>7</sup> [Combatting Discrimination in the European Union | OECD](#)

Pracovní skupina poté návrh projednala na základě poznámky předsednictví pro řízení rozpravy.<sup>8</sup> Členské státy, které nebyly s to nejnovější znění podpořit<sup>9</sup>, byly vyzvány, aby své zbývající obavy upřesnily, tak aby bylo možno nalézt nejúčinnější a nejefektivnější řešení. Převážná většina členských států znovu potvrdila svou podporu směrnice a několik členských států sdílelo s ostatními své vlastní analýzy jejích dopadů z hlediska nákladů, které byly ve srovnání s jejími přínosy shledány jako nízké nebo nevýznamné.

Na základě těchto skutečností a dalších dvoustranných výměn určilo předsednictví soubor otevřených otázek, které je podle členských států, jež mají přetrvávající obavy, stále ještě zapotřebí dořešit. Tyto otázky byly na základě poznámky pro řízení rozpravy<sup>10</sup> projednány na zasedání Pracovní skupiny pro sociální otázky dne 30. října takto:

#### **i) Oblast působnosti**

Jedna delegace vyjádřila obavy ohledně oblasti působnosti směrnice, pokud jde o sociální ochranu a vzdělávání, a to zejména ohledně potřeby respektovat vnitrostátní pravomoci v těchto citlivých oblastech. Tato delegace rovněž navrhla, aby ustanovení o přípustném rozdílném zacházení v čl. 2 odst. 5a bylo rozšířeno tak, aby se vztahovalo na všechny důvody diskriminace, na něž se směrnice vztahuje, a nikoliv pouze na věk.

V této souvislosti předsednictví vyzvalo členské státy, které mají přetrvávající obavy, aby upřesnily, jaké změny týkající se sociální ochrany a vzdělávání by bylo třeba ve směrnici provést, aby ji mohly podpořit, zatímco členské státy, které podporují rozšíření působnosti čl. 2 odst. 5a na všechny důvody diskriminace, byly požádány, aby poskytly praktické příklady a vysvětlily politické a právní důvody pro to, aby bylo rozdílné zacházení na základě sexuální orientace, náboženského vyznání nebo zdravotního postižení umožněno.

---

<sup>8</sup> Dokument 12823/25.

<sup>9</sup> Nejnovější verze znění je uvedena v dokumentu 10817/24.

<sup>10</sup> Dokument 14287/25.

Delegace byly obecně ochotny projevit flexibilitu a zvážit nové návrhy, několik z nich však vyjádřilo výhrady ohledně dalšího zúžení oblasti působnosti a požadovalo předložení konkrétních návrhů a odůvodnění, zejména pokud jde o možné rozšíření ustanovení obsaženého v čl. 2 odst. 5a. Některé delegace rovněž zdůraznily, že je důležité zachovat celkovou ambici dané směrnice. Jedna delegace naproti tomu vyzvala k tomu, aby byly sociální ochrana a vzdělávání z oblasti působnosti směrnice vyňaty a aby bylo ustanovení čl. 2 odst. 5a rozšířeno tak, aby se vztahovalo na všechny důvody diskriminace, a nikoliv pouze na věk. Další delegace vyjádřila obavy ohledně právní jasnosti ustanovení týkajících se vzdělávání.

## **ii) Provádění**

Pokud jde o provádění, byly vzneseny dotazy ohledně finančního dopadu směrnice, a to zejména pokud jde o náklady na poskytnutí přiměřené úpravy osobám se zdravotním postižením.

V této souvislosti předsednictví vyzvalo členské státy, aby uvedly, jaký druh podpory by usnadnil jejich vnitrostátní posouzení z hlediska nákladů a přínosů týkající se povinnosti poskytnout přiměřenou úpravu, a aby upřesnily veškeré právní podmínky nebo ustanovení, které je zapotřebí dále vyjasnit, včetně toho, zda by měly být do znění doplněny další prvky, a pokud ano, jaké a v jakém formátu.

Řada členských států zdůraznila, že příslušné povinnosti jsou již zavedeny na základě Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením a že směrnice nebude vytvářet další požadavky na přiměřenou úpravu. Jedna delegace upozornila na rozdíl mezi přiměřenou úpravou a přístupností a poukázala na to, že vzhledem k absenci ustanovení o přístupnosti v kompromisním znění se náklady vyplývající z dané směrnice výrazně snižují. Bylo rovněž navrženo, že Komise by po přijetí směrnice mohla poskytnout pokyny ohledně provádění. Jiný členský stát vyzval k vypracování nového posouzení dopadů. Zástupce Komise zdůraznil, že Komise provedla posouzení dopadů, které bylo připojeno k jejímu legislativnímu návrhu, a že jí nepřísluší provádět posouzení dopadů v souvislosti se změnami, které v jejím návrhu činí Rada.

### **iii) Decentralizované pravomoci**

Některé členské státy poukázaly na problémy při provádění směrnice v situacích, kdy jsou pravomoci vykonávány na regionální nebo decentralizované úrovni, a vyzvaly k nalezení řešení, jež budou tyto správní struktury respektovat.

V této souvislosti předsednictví vyzvalo členské státy, které jsou dopadem směrnice na decentralizované politické struktury znepokojeny, aby upřesnily, které oblasti politiky u nich tyto obavy vyvolávají, a aby navrhly konkrétní řešení těchto obav.

Dva členské státy uvedly, že ohledně decentralizovaných pravomocí žádné obavy nemají, přestože decentralizované správní struktury samy na vnitrostátní úrovni mají.

### **III. ZÁVĚR**

Cílem předsednictví bylo dosáhnout obecného přístupu k návrhu na zasedání Rady pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele dne 1. prosince. Během diskusí v Pracovní skupině pro sociální otázky si však tři delegace ponechaly obecné výhrady, což napovídá, že požadované jednomyslnosti by stále nebylo možno dosáhnout. Velká většina delegací nejnovější kompromisní znění nicméně nadále podporuje, stejně jako cíl dosáhnout v Radě obecného přístupu.

Vzhledem k tomu, že členské státy, které mají přetrvávající obavy, nepředložily další návrhy ani vyjasnění, nemohlo předsednictví předložit nové kompromisní znění. Před tím, než bude možno potenciální řešení nalézt, je třeba podrobněji posoudit postoje delegací. Očekává se, že zbývající problematické otázky bude možno vyřešit konstruktivním zapojením všech delegací.

Předsednictví je pevně přesvědčeno, že ve světě, kde se základní práva a rovnost nacházejí pod stále větším tlakem, by EU měla jít příkladem. S nadějí se očekává, že v blízké budoucnosti bude možno zajistit podporu potřebnou pro to, aby bylo v rámci Rady dosaženo jednomyslnosti.